DÉTOURS

Bulletin Municipal de Reichshoffen - Nehwiller / Hiver 2020

Ville de Reichshoffen

Nettoyage d'Automne - 26 septembre

Don du Sang - 19 octobre

Foire Saint-Michel - 13 octobre

Messti de la Saint-Michel - 09 au 14 octobre

Commémoration du 11 novembre à Reichshoffen

Commémoration du 11 novembre à Nehwiller

Dépôt de gerbe pour le "Volkstrauertag" - 15 novembre

Journée de Nettoyage à Nehwiller - 24 octobre

« La nature est un miroir,
laisse-la te montrer qui tu es »
- Jérôme Jadot -

Laissez-vous porter par l'émotion
émergeant des quatre saisons qui s'annoncent,
par le rythme de la nature qui s'impose,
les particularités qui surgissent à l'improviste,
pour construire demain en confiance et en solidarité.

Hubert Walter,
Maire de Reichshoffen

Jean-Marc Lellé,
Maire délégué de Nehwiller

Jean-Guy Clément, Marilyne Nicola,
Pierre-Marie Rexer, Eliane Waechter,
Jean-Michel Lafleur, Céline Ullmann
Maires-Adjoints

Reichshoffen Nehwiller
Meilleurs Voeux 2021

Ville de Reichshoffen

Mentions légales

Directeur de la publication : Hubert Walter.
Rédaction : J.-G. Clément - N. Peter - F. Schneider - C. Ullmann.

Mairie de Reichshoffen - 8 rue des Cuirassiers - 67110 Reichshoffen
Tél. : 03 88 80 89 30 - Fax : 03 88 80 89 40
site : www.reichshoffen.fr - mail : mairie@reichshoffen.fr
www.facebook.com/villedereichshoffen

Crédit photos : Ville de Reichshoffen - M. Nicola - J.-M. Lafleur - J.-P. Roess.
Impression : Imprimerie Commerciale

Dépôt légal dès parution.

**« La nature est un miroir,
laisse-la te montrer qui tu es »**
- Jérôme Jadot -

Chers habitants,

À l'aube de la nouvelle année, questionnements et espérance, défiance et résilience ont envahi plus ou moins nos cœurs depuis des semaines.
Nos regards et nos ressentis sont nombreux, tournés vers une année 2020 qui n'était en aucun cas à la hauteur de nos rêves et souhaits de Noël dernier. Un virus est passé par là..., mais pas que... Pas besoin de refaire le film, quoique ! Vivons les leçons de l'expérience dans notre quotidien.

N'oublions pas la nature qui était au rendez-vous en 2020 : le printemps confiné était beau, l'été bien chaud et les récoltes automnales abondantes. Certes il fallait s'adapter et vivre en proximité avec notre environnement dont nous sommes partie prenante.
L'humain, dans sa santé physique et sociale, a été au centre de toutes les préoccupations dans un contexte économique et sanitaire difficile et compliqué, nouveau pour nous tous. Cependant, même au plus mal, nous nous laissons prendre par la vie qui se déroule et que nous défendons corps et âme, et nous rebondissons avec force et courage.

Après toutes ces semaines, l'envie de partager et de reprendre nos activités sociales, culturelles, associatives... est de plus en plus forte et l'espérance de jours meilleurs grandit dans des circonstances qui appellent pourtant à la raison et au sérieux. Cela aussi est inédit et compliqué à appréhender, mais pas impossible.
Il nous faudra réinventer une année « nouvelle et innovante » en suivant le rythme des saisons de 2021 qui feront émerger particularités, nouveautés, surprises, difficultés, mais aussi émotions et satisfactions, créations et réussites, joies et bonheur partagés.

Le plus grand vœu que nous vous adressons est celui de pouvoir entrer dans cette démarche pour vivre les mois à venir de manière forte, avec une motivation sans faille et le regard tourné vers ce « demain » que nous construisons avec la lumière de Noël comme horizon.
Laissons-nous porter par l'émotion émergeant des quatre saisons qui s'annoncent, par le rythme de la nature qui s'impose, les particularités qui surgissent à l'improviste, en confiance et en solidarité.

En route pour 2021 et au plaisir de nous rencontrer bientôt.

Votre Maire,
Hubert Walter.

Reich'Art 2021, en route pour la 7e édition

Salon ouvert à tous les artistes de Reichshoffen et de Nehwiller, Reich'Art transformera l'Espace Cuirassiers en galerie d'art. Cette septième édition se tiendra lors du week-end de Pâques, du 3 au 5 avril 2021. Dès à présent, la Ville lance un appel à tous les artistes locaux.

Tous les deux ans, Reich'Art permet aux artistes qu'ils soient amateurs ou professionnels, de se faire connaître auprès du grand public en exposant leurs œuvres et leurs réalisations. À chaque édition, une trentaine d'artistes répondent présents : peinture acrylique, aquarelle, pastels, paper art, sculpture, broderie, tricot, photographie, gravure sur verre...

Nul besoin d'être le meilleur dans son domaine. L'idée est de faire découvrir l'art que vous exercez, votre univers, votre passion. Les périodes de confinement que nous avons connues ont peut-être permis à certains d'entre vous de se lancer dans un nouveau loisir. Venez partager votre découverte avec nous.

Afin de préparer au mieux cet événement, et si les mesures sanitaires le permettent, une réunion de préparation aura lieu le jeudi 21 janvier 2021 à 19h30 à l'Espace Cuirassiers.

Artistes, inscrivez-vous dès à présent auprès du Service Communication de la Ville de Reichshoffen en contactant le 03 88 80 89 30 ou par mail : communication@reichshoffen.fr.

Conseil Municipal des Enfants, des projets bousculés

Depuis leur installation fin janvier, nos jeunes élus du CME ont été bousculés dans leurs initiatives par cette crise sanitaire que nous traversons actuellement. Mais leurs belles idées, leur enthousiasme et leur imagination débordante, lors des quelques rencontres qui ont pu avoir lieu, avant le nouveau confinement, sauront nous surprendre, lorsqu'ils pourront enfin participer concrètement aux différentes actions. Merci à eux, pour cette dynamique positive qui reprendra dès que possible.
À défaut de pouvoir admirer leurs belles décorations de Noël, ainsi que les messages qu'ils avaient commencés à préparer, ils vous souhaitent tous : « Joyeux Noël ! »

Un siècle de football à Reichshoffen

Créé en 1920, le Football Club Étoile Reichshoffen aurait dû fêter cette année ses 100 ans, un événement exceptionnel dans la sphère du football de l'Alsace du Nord.

Le club est porté sur les fonds baptismaux par une équipe de pionniers, à une époque où le football était encore considéré comme un jeu de rustres.
Depuis 2010, le club centenaire est porté à bout de bras par son 28e président Christian Wambst, efficacement soutenu par son épouse Marie-Andrée.
Grâce à de nombreux et fidèles sponsors et à l'organisation de manifestations telles que celle des "Années 80-90", des soirées Huguette Dreikaus et Robin Leon, de nombreuses transformations au sein du Club House ont pu être réalisées : rénovation du carrelage, installation d'une cuisine équipée, nouveau mobilier, baby-foot, four à tartes flambées... tout pour rendre plus convivial l'espace repas et le bar.

L'acquisition de matériel informatique permet également une gestion administrative et financière plus rigoureuse.
La première fête du centenaire était prévue le 23 mai 2020, juste à la sortie du confinement. Reportée au 13 février 2021, la crise sanitaire oblige une nouvelle fois les organisateurs à différer la fête d'anniversaire du FC Étoile au 11 et 12 septembre 2021 (pour tout renseignement, contactez Mme Wambst au 06 83 85 33 21).
Un fascicule retraçant les 100 ans du club doté d'une tombola (téléviseur, micro-ondes, friteuse...) est proposé contre un don de soutien de 5 €. Le tirage de cette tombola se fera le 13 février 2021 et sera publié dans les DNA.

Concours Photo, le confinement comme vous l'avez vécu

Du 18 janvier au 5 mars 2021, la Ville de Reichshoffen vous propose son 3e Concours Photo. Photographes amateurs, planchez dès à présent sur le thème adapté aux circonstances actuelles « Déplacement plus ou moins bref, plus ou moins loin, autour ou dans mon domicile, pour réaliser MA photo de Reichshoffen-Nehwiller confinés ».

Dans le cadre de la prochaine édition de Reich'Art (voir p.4), la Ville de Reichshoffen lance son 3e Concours Photo. En raison des circonstances actuelles, il a paru intéressant d'adapter le thème à l'époque inédite que nous vivons depuis quelques mois et de jeter un regard sur l'épreuve du confinement. Même si le titre peut paraître saugrenu, il nous est apparu comme un clin d'œil amusant à l'attestation de déplacement qui nous a accompagnés au printemps et cet automne.

Chaque participant est libre d'interpréter ce sujet selon son vécu : une passion, un lieu privilégié, une vue originale, un moment inédit, les personnes côtoyées (avec leur accord)... Ces prises de vue constitueront en quelque sorte un recueil, les mémoires du confinement. Seule restriction, ces photos doivent être prises à Reichshoffen ou Nehwiller et dater de 2020 ou 2021.

Modalités de participation

Entre le 18 janvier (8h) et le 5 mars 2021 (17h), chaque participant pourra envoyer 2 photos maximum, par mail à communication@reichshoffen.fr. L'objet du message sera « Concours Photo » et contiendra nom, adresse postale et date de naissance du photographe. Les photos répondront aux caractéristiques suivantes : photo en 300 dpi, d'une résolution de 3200 x 2400 pixels, au format jpeg. Un message accusant réception des photos transmises sera envoyé dans les jours suivants.
Ce concours est ouvert aux photographes de tout âge puisque les participants peuvent concourir dans deux catégories « Photographe amateur » et « Photographe amateur junior » pour les jeunes jusqu'à 15 ans.

Règlement de participation disponible sur le site de la Ville www.reichshoffen.fr ou sur demande par mail à communication@reichshoffen.fr ou par téléphone au 03 88 80 89 30.

Nouvelle recrue à la Police Municipale

Le 1er décembre, la Ville de Reichshoffen a accueilli Fabrice Kasprowitz dans les fonctions de responsable de service de la Police Municipale. Il prend la relève de Gabriel Loth qui a fait valoir ses droits à la retraite.

Pouvez-vous vous présenter en quelques mots ?
Je m'appelle Fabrice Kasprowitz. Je suis originaire de la banlieue strasbourgeoise et, à 42 ans, je suis papa d'une troupe de 3 enfants.

Quel est votre parcours professionnel ?
Après mes études et le service militaire, je me suis tourné vers le métier de la police car j'aime aider les gens et je ne supporte pas les injustices.

Quelles sont les qualités qui vous permettent d'accomplir au mieux vos missions ?
Je suis d'un tempérament calme et posé, ce qui me permet d'aborder sereinement les situations que les fonctionnaires de police sont amenés à rencontrer chaque jour.

Quel aspect de votre travail préférez-vous ?
Il n'y a pas de place pour la routine. Dans une même journée, un enfant vous donnera un sourire ou un dessin et ainsi vous remerciera de lui avoir fait passer le passage pour piéton en toute sécurité, puis, vous pouvez être amené à accompagner des gens suite à un drame familial.

Les principales décisions du Conseil Municipal

Conseil Municipal du 8 septembre 2020

Afin de soutenir la Brasserie « Au Raisin », le Conseil accorde une exonération de loyer pour les deux mois de fermeture liée au confinement. Un avis favorable a été émis concernant le plan de secteur du projet de PLUi de la Communauté de Communes du Pays de Niederbronn-les-Bains qui couvre le territoire de la Commune. Le Conseil a également pris acte du rapport d'activité 2019 de la Communauté de Communes du Pays de Niederbronn-les-Bains.

Conseil Municipal extraordinaire du 8 septembre 2020

Une erreur est survenue dans la composition de la Commission d'Appel d'Offres lors des élections du 16 juin, rendant la délibération illégale. Le Conseil a donc procédé à une nouvelle élection.

Conseil Municipal du 13 octobre 2020

Marc Hassenfratz remplace Giuseppe Contino, démissionnaire, dans ses fonctions de Conseiller Municipal. La Ville a décidé d'acquérir un radar mobile mutualisé avec la Ville de Niederbronn-les-Bains. Une subvention est attribuée au Pétanque Club « Les Cuirassiers » pour l'installation et la location d'un WC chimique. Au plan d'eau, la pose d'un nouvel observatoire est approuvée, de même que les travaux supplémentaires pour l'aménagement de la rue d'Alsace et de la rue des Pruniers à Nehwiller. La réalisation d'un assainissement pluvial et la pose d'un nouveau réseau d'eau potable faubourg de Niederbronn sont votées. La réfection des rues Louis Pasteur et Alphonse Daudet est attribuée à l'entreprise SOTRAVEST. Les entreprises qui réaliseront les travaux de rénovation du bâtiment des Tanneurs sont retenues.

Conseil Municipal du 24 novembre 2020

Suite au refus de Manon Merckel, Marc Reymann remplace Brigitte Pautler, démissionnaire, dans ses fonctions de Conseiller Municipal. Le Conseil approuve la convention d'objectifs 2020-2021 à conclure avec le Département du Bas-Rhin qui accompagne les relais culturels par un soutien financier, technique et artistique. L'État Prévisionnel des Coupes, les Travaux d'Entretien et de Renouvellement pour l'année 2021 ainsi que l'état d'assiette des coupes modifié pour 2022 sont adoptés. La Ville passe un accord-cadre à bons de commande pour les petits travaux d'assainissement et de voirie, ainsi que pour le pressage des boues de la station d'épuration. Le prix pour l'acquisition des terrains concernés par l'aménagement de la rue des Pruniers est fixé à 7 400 €/are. Le Conseil prend acte des rapports annuels 2019 sur le prix et la qualité du service public de l'eau et de l'assainissement.

Tribune citoyenne

Les articles publiés dans cette rubrique n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs.

Reichshoffen - Nehwiller Une Équipe, une dynamique volontaire et renforcée

La programmation de notre projet pour ce mandat est également bouleversée, mais l'essentiel a démarré et le travail se fait dans les conditions imposées par les recommandations sanitaires. La démarche pour la revitalisation du centre-ville a bien débuté et les premières actions avec les commerçants sont en place. Des projets de création de nouvelles activités sont en train d'être travaillés avec les porteurs et pourraient voir le jour bientôt. Pour ce qui est de l'aménagement spatial du centre-ville, les études et réflexions débuteront en 2021. Vous rencontrer et organiser des réunions avec les habitants est plus que délicat et nous attendrons le moment venu pour le faire. N'hésitez pas à prendre rendez-vous avec la municipalité pour vous accompagner dans vos questions et/ou projets. Sachez que des actions majeures seront entreprises en 2021 avec toutefois encore quelques incertitudes liées à la crise sanitaire.

Nos vœux de confiance et d'espérance vous accompagnent pour la nouvelle année.

Prenez soin de vous et de vos proches.

Hubert Walter.

Le groupe Unis

Communication non transmise.

Reichshoffen Nehwiller Autrement

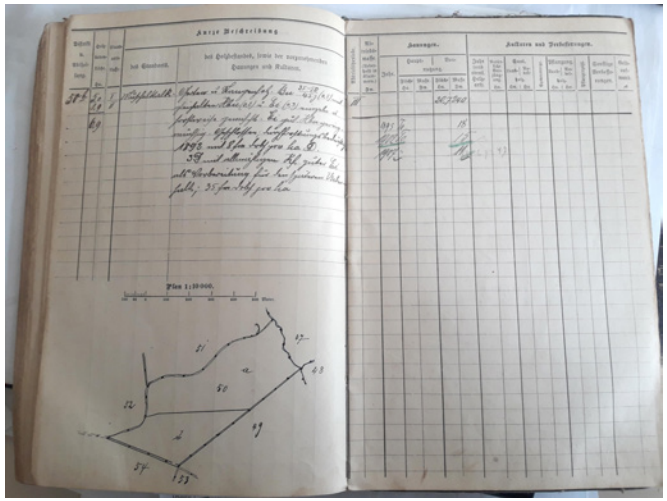
Communication non transmise.

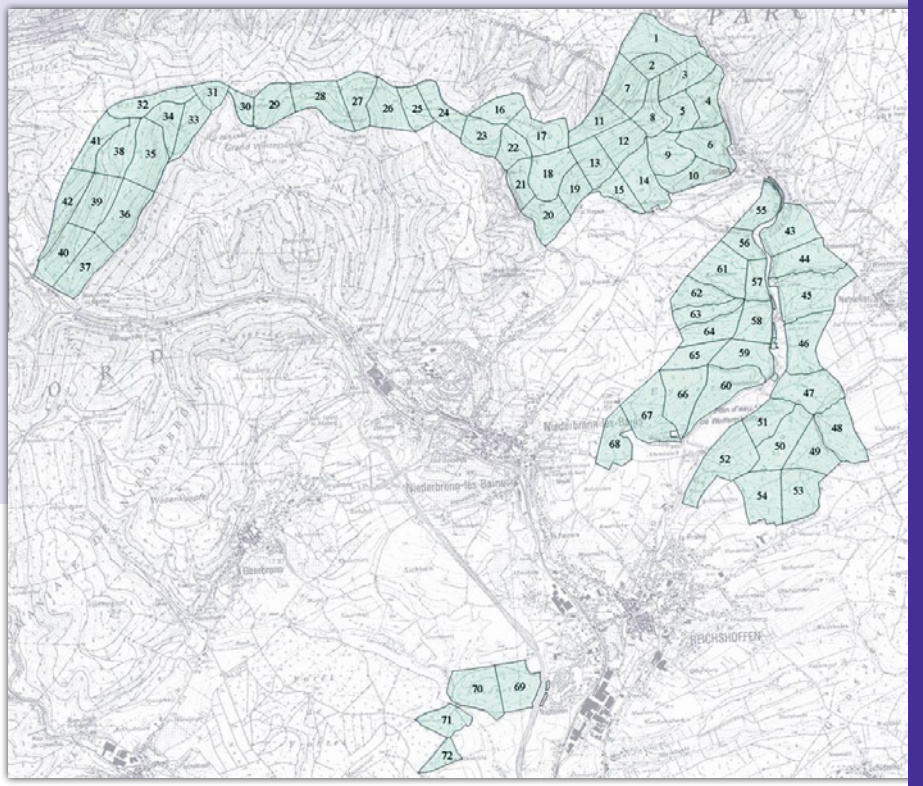
Notre Forêt : comment se porte-t-elle ?

Un peu d'histoire...

La forêt communale de Reichshoffen couvre une surface de **1.262 ha,** répartie en trois massifs : Eyler pour 515 ha, Sandholz pour 63 ha, et Wintersberg pour 684 ha. Elle se situe à 80 % sur le ban communal de Niederbronn-les-Bains pour des raisons historiques : la forêt communale appartient à la ville de Reichshoffen depuis 1531, date à laquelle le Comte René de Deux-Ponts-Bitche la céda aux communes de Reichshoffen et Niederbronn-les-Bains. L'indivision prit fin en 1752, sur la base du PV de partage du 17.03.1777. Le parcellaire forestier est le même depuis au moins 1894, par exemple la parcelle 50.i s'appelait 50b (voir extrait du registre ONF ci-dessous).

Les communes de Reichshoffen et Niederbronn-les-Bains se sont associées pour créer le **SIVU** (Syndicat Intercommunal à Vocation Unique) **du Massif du Wintersberg,** qui **assure l'exploitation** conjointe pour le compte des deux communes. Il permet en particulier la mutualisation des personnels et des moyens, tant pour le bûcheronnage que pour la sylviculture. Le SIVU recrute les ouvriers, qui assurent les travaux dans le cadre d'une convention entre le Syndicat et les communes.





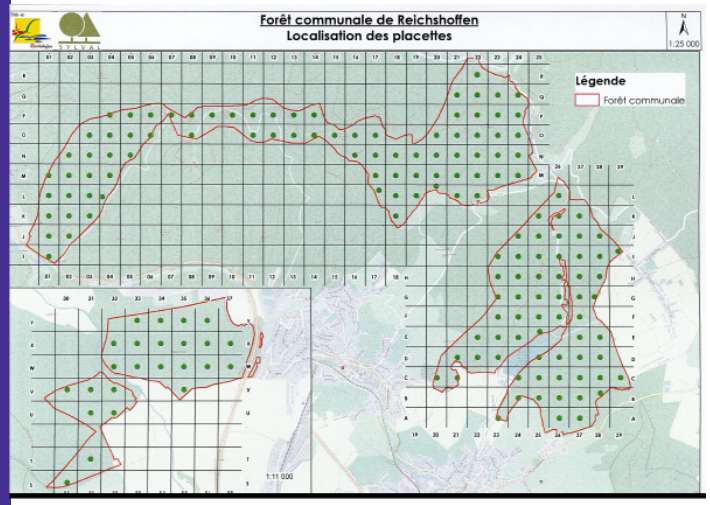
Notre forêt n'est pas une forêt primaire, elle **doit sa structure et son peuplement à la sylviculture** menée par les générations qui nous ont précédés. Sa population se compose à 80 % de feuillus et 20 % de résineux, répartis en 24 essences différentes, avec une très forte prédominance des hêtres (plus de 47 %) suivis des chênes (19 %) puis des charmes (7 %), les pins sylvestres (11 %) devançant les douglas (4,4 %) et épicéas (3,7 %), divers feuillus (5,3 %) et résineux (2 %).

Les très nombreux reportages et articles des derniers mois relatifs au dépérissement et aux graves problèmes de la forêt française nous interrogent légitimement sur la situation de notre forêt : elle fournit à l'industrie du bois d'œuvre, aux foyers du bois de chauffage, aux randonneurs des promenades ombragées, aux chasseurs du gibier, à la faune le gîte et le couvert, elle protège nos sources, consomme du gaz carbonique pour produire de l'oxygène... une **richesse très variée, dont nous sommes dépositaires et responsables face aux générations futures.**

Pour notre ville, elle représentait depuis de nombreuses années des revenus appréciables provenant des ventes de bois ainsi que des redevances de la chasse, partiellement réinvestis en entretien des chemins et en sylviculture. Elle a donc également un impact économique direct sur nos finances.

Quel est l'état de notre forêt ?

Au cours des dernières années, un certain nombre de signaux nous alertent sur l'évolution de notre forêt et interrogent sur la pertinence du rythme d'exploitation. Ce dernier a été très réduit. Une étude a été confiée à SYLVAL afin de mesurer la production de bois de nos forêts et d'étudier la dynamique des composantes sur nos massifs.
Pour réaliser cette étude, un réseau représentatif de placettes permanentes uniformément réparties a été installé, soit un total de 165 placettes. Ne les cherchez pas, elles sont invisibles dans les peuplements, afin de ne pas influencer la gestion et donc fausser éventuellement les résultats dans la durée. Sur chaque placette a été réalisé un inventaire des tiges suivant la même loi de composition, caractérisant les essences et catégories de diamètre. Nous disposons ainsi d'un relevé de l'état actuel, les mesures futures - à priori quinquennales - permettront de connaître l'accroissement des bois et l'évolution de la population sur les placettes, et de disposer d'une mesure de ce qui est prélevable sans réduire notre capital forestier. Les relevés nous donnent également un état des lieux et une vue globale des peuplements de chaque massif, avec répartition en perches, petits bois, bois moyens, gros bois et très gros bois.



Les données, comparées aux référentiels de la profession, ainsi que les observations réalisées lors de l'audit, ont mis en évidence plusieurs éléments remarquables :

↗ **Positifs :**

- Une grande diversité d'essences, tout à fait adaptées aux stations, cependant 6 essences représentent 93% des tiges inventoriées ;
- Toutes les catégories de diamètre sont représentées ;
- Un réel travail de sylviculture a été réalisé et réussi
- Les chênes et hêtres ont 40% de leurs tiges en qualité A ou B, proportion qui passe à 50% en Gros Bois et Très Gros Bois.

↘ **Négatifs :**

- Une surexploitation dans les années passées a laissé une empreinte dans les diamètres 60 à 80. Ce point confirme l'impression de lumière trop présente dans les futaies, le soleil passant trop fortement entre les houppiers, et a des conséquences d'amplification des effets climatiques actuels ;
- L'abroutissement a des effets visibles sur la régénération, tant sur la qualité des plants (après plusieurs étêtages, la tige reste définitivement abîmée) que sur la diversité (par exemple quasi-disparition des tiges de chêne sur les zones concernées). Les observations notées sur les zones non encloses sont confirmées, le broutage étant principalement dû aux chevreuils mais également aux cerfs certes moins nombreux. Il y a un déséquilibre ;
- L'état sanitaire des peuplements n'a pas été prévu au protocole de l'étude, cependant les dépérissements localisés constatés devraient être analysés par un protocole d'évaluation des

dépérissements sur les houppiers par exemple. Des hêtres abîmés par les rayons solaires qui ont marqué l'écorce, des attaques de nectria sur les hêtres, de chalarose sur les frênes, bien sûr les scolytes sur des résineux, les risques de processionnaires sur les chênes, sont des perturbations induites ou aggravées par les conditions climatiques, et dont les conséquences deviennent sensibles.

La **détresse hydrique** se traduit par la mort et le dessèchement de branches maîtresses en futaie, rendant l'abattage plus risqué et dangereux. Les feuilles sont moins nombreuses, plus petites, tombent prématurément, n'assurant plus la couche de protection du sol forestier et l'alimentation des terres. Un hêtre évapore plusieurs centaines de litres d'eau par jour en été, et en consomme également pour fixer le carbone (il faut du H_2O pour se combiner au CO_2 afin de fabriquer les chaînes organiques en CHn et libérer de l'oxygène O_2).
L'évolution du climat est un vrai sujet, aux conséquences graves. Il s'agit d'un véritable saut vers l'inconnu, les capacités d'adaptation nécessaires au défi qui s'engage pour notre forêt étant sans précédent : à cet égard, voir les constats évoqués lors de la dernière Assemblée Générale des Communes forestières d'Alsace.

Informations COFOR

L'Assemblée Générale des **Co**mmunes **For**estières d'Alsace, dont nous sommes membres, s'est tenue le 19 septembre dernier. Plusieurs constats ont permis de préciser certains aspects du défi pour maintenir nos forêts :

- Depuis 3 ans, la crise récurrente induite par la sécheresse est inédite, et pire que le drame de 1999 : il s'agit d'une tempête silencieuse, installée en durée et gravité, affectant toutes les essences. Il a même été constaté du dépérissement sur des chênes.
- Les plans de gestion doivent innover et se montrer plus agiles, car il n'y a pas de prédicat même à 20 ans. Il faut prioriser la récolte de ce qui est malade, ainsi que des chablis. En 2020, ces critères ont représenté plus de 50% de certaines récoltes dans le Grand Est.
- Comment imaginer les forêts de demain, nécessairement plus résilientes ? Les semis observés en 2020 seront de jeunes arbres en 2100, avec une température moyenne supérieure de 6 °C. Le climat en Alsace en 2050 sera similaire à celui de l'Hérault : la vitesse du changement est sans commune mesure avec les évolutions passées qui étaient de l'ordre de 50 km par siècle.
- Le SDIS 67 a rappelé qu'il a enregistré une intervention pour feu de forêt par semaine…
- Les experts conviennent humblement qu'ils n'ont pas de solution connue à ce jour : leurs suggestions consistent d'une part à diversifier les peuplements ainsi qu'à favoriser le brassage génétique, afin de permettre à la nature de sélectionner des arbres et souches génétiques dans nos espèces locales qui se trouveront adaptés aux nouvelles conditions environnementales, et d'autre part à réaliser des essais d'adaptation de variétés plus méridionales (par exemple hêtres issus de la forêt domaniale de la Sainte-Baume). En rappelant qu'il convient d'accepter les échecs, qui seront nombreux, personne n'ayant « la solution ».
- Afin de favoriser une régénération dense et variée, nous avons besoin des chasseurs pour réguler le gibier et limiter l'abroutissement bien trop important : ils sont nos alliés. À noter à ce titre que les années passées ont produit une augmentation importante du gibier induite par les conditions climatiques particulièrement favorables, de plus aggravée par les restrictions de la chasse lors du confinement COVID en mars/avril dernier (47 jours pour le sanglier). Ils doivent donc significativement réduire la pression cynégétique.

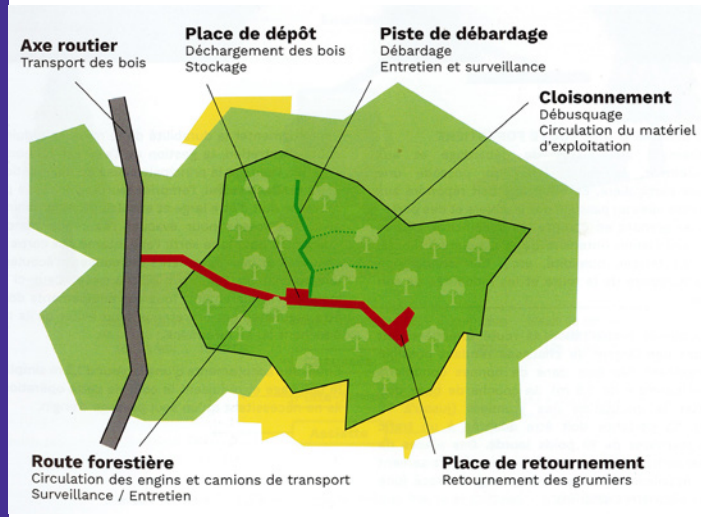
Comment agir ?

Tous ces éléments nous confortent dans les orientations et choix décidés au cours des dernières années, issus de l'expérience du passé récent et des observations dans nos massifs.

Par exemple, **le prélèvement sur notre domaine forestier a été sensiblement réduit**, passant de l'ordre de 8 000 m³ il y a dix ans à une moyenne de 4 000 m³ par an, et une prévision de 2 000 m³ pour 2021. La priorité est donnée aux coupes d'arbres malades ou affectés (résineux scolytés, hêtres en dépérissement).

Des **enclos de protection sont mis en œuvre favorisant la régénération naturelle et variée**. Ils démontrent l'impact significatif du gibier sur la régénération, et la nécessité pour nos alliés les chasseurs de jouer leur rôle de régulation. Les enclos sont très onéreux à installer (de 4 000 à 8 000 € / ha suivant la hauteur nécessaire) et nécessitent des débroussaillages, vérifications, réparations bisannuels. La solution pérenne est donc bien dans les mains des chasseurs. En forêt de Fribourg en Brisgau par exemple, le chasseur doit impérativement veiller à respecter un maximum d'animaux admissibles au 100 ha fixé par le propriétaire, au risque de voir le bail résilié.

La régénération naturelle, et/ou complétée par des semis et plantations, est conduite de façon à **diversifier les essences**. Les forêts mixtes résistent bien mieux aux aléas des tempêtes, comme l'ont démontré les événements de 1999 et suivants. Elle s'accompagne d'un travail de sylviculture, afin de **favoriser la croissance des « beaux arbres » et le maintien de la diversité**. Cette approche est de plus une des hypothèses de solution pour l'adaptation de notre forêt aux nouvelles conditions environnementales en cours et à venir.



Les **chemins forestiers** requis pour l'exploitation sont complétés par des **pistes de débardages** et des cloisonnements de débusquage, **seuls ouverts à la circulation** des tracteurs et engins : en effet, le tassement des sols forestiers par les engins de travaux et d'exploitation est également un élément perturbateur ; il désorganise les canaux verticaux et horizontaux indispensables à la circulation de l'eau et de l'air pour maintenir la bonne santé du sol. Trois passages suffisent pour détruire 80 % des porosités, il faudra 100 ans de travail des vers de terre et de cycles gel/dégel (si tant est que les hivers seront suffisamment froids) pour les reconstituer. Les cheminements utilisés par les charbonniers d'antan sont encore marqués... les passages de quads et de VTT hors chemins aménagés, et mêmes les promenades hors sentiers, sont à proscrire.

Ces évolutions et problèmes induisent une modification majeure : notre massif forestier, qui était un centre de profit, devient et pour de très nombreuses années un centre de coût. La réduction des coupes, associée au prix de marché du bois en baisse significative, ne couvre plus les dépenses d'entretien et de régénération indispensables à l'entretien et au maintien de notre forêt. Il ne faut pas oublier que ce prix à payer est en réalité un **investissement, pour maintenir notre forêt** qui est une richesse collective, qui de plus permettra aux générations futures de récolter de beaux bois lorsqu'ils seront mûrs.

Au-delà des avantages directs qu'elle procure à chacun, sa couverture et bonne santé sont indispensables pour protéger et maintenir nos ressources en eau potable : l'eau distribuée par notre Syndicat des Eaux SIAEP provient des sources et d'un forage situés dans la forêt. Et également pour assurer son indispensable rôle de « puits de carbone », il faut qu'elle puisse développer un couvert végétal en bonne santé.

En conclusion...

À nous d'accompagner notre forêt pour cette transition délicate et difficile : parce qu'elle en vaut la peine et qu'il en va de notre propre intérêt, et au-delà de celui de nos petits-enfants et arrière petits-enfants, qui jugeront les résultats dans 150 à 200 ans. Si donc vous entendez des tirs et êtes privés de sortie en forêt pour cause de battue, c'est que les chasseurs font leur travail dans l'intérêt commun. Et si des journées pluvieuses vous ennuient, rappelez-vous qu'elles sont le beau temps particulièrement nécessaire et bénéfique à nos forêts.

Calendrier des battues de chasse

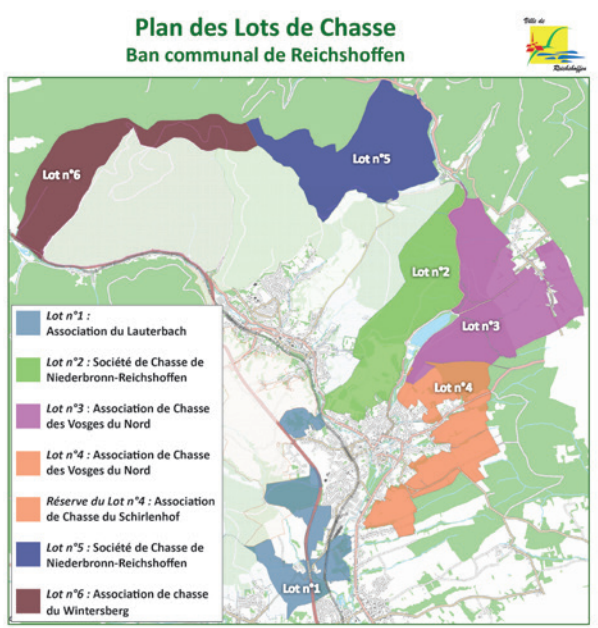
Association de Chasse du Lauterbach (lot 1)
- samedi 9 et dimanche 10 janvier 2021

Société de Chasse de Niederbronn-Reichshoffen (lots 2 et 5)
- samedi 16 janvier 2021
- dimanche 31 janvier 2021

Association de Chasse des Vosges du Nord (lots 3 et 4)
- samedi 9 et dimanche 10 janvier 2021
- dimanche 24 janvier 2021
- lundi 1er février 2021

Association de Chasse du Schirlenhof (réserve du lot 4)
- lundi 11 janvier 2021

Association de Chasse du Wintersberg (lot 6)
- lundi 28 décembre 2020
- samedi 9 janvier 2021



Réfection des rues Pasteur et Daudet

Les travaux de réfection des rues Louis Pasteur et Alphonse Daudet, approuvés par le Conseil Municipal en séance du 7 juillet 2020, ont démarré il y a quelques semaines.

L'aménagement prévoit un nouvel enrobé sur la chaussée et sur les trottoirs, ainsi que le remplacement des bordures.
Les travaux ont commencé par le remplacement du réseau souterrain basse tension par la Régie d'Électricité (chantier confié à l'entreprise Pautler), le remplacement d'un poteau d'incendie, la suppression de 2 poteaux auxiliaires et le renouvellement des branchements d'alimentation en eau potable. Suivra ensuite la mise en place d'un nouvel éclairage public en LED.
La chaussée sera alors rabotée pour préparer la pose d'un nouveau tapis d'enrobés.
Les travaux ont été attribués à l'entreprise SOTRAVEST pour un montant de 269 516,40 €. Ils seront subventionnés par le Département du Bas-Rhin.
Comme nous entrons dans la période hivernale, la durée des travaux pourra varier en fonction des conditions météorologiques.

Un nouveau poste d'observation pour les oiseaux du Plan d'eau

Cet automne, un nouvel observatoire a été installé sur la rive du Plan d'eau. Il est situé du côté de l'ancienne route de Nehwiller, vers le parking en amont de l'étang.

Le Comité de Gestion de la Réserve naturelle régionale du Plan d'eau a validé la pose d'un nouvel observatoire ornithologique qui offrira une meilleure vue. Le projet a été élaboré en concertation avec l'architecte du Parc Naturel Régional des Vosges du Nord.
La construction, en bois résineux local, est montée sur des pilotis métalliques. L'installation de ces fondations a nécessité l'immersion des ouvriers. Le chemin d'accès ressemble à un ponton grâce à l'aménagement d'un platelage surélevé.

L'opération, dont le coût s'élève à 26 900 €, est subventionnée par la Région Grand Est.

Rénovation intérieure du bâtiment des Tanneurs

Les travaux d'aménagement du bâtiment des Tanneurs ont démarré cet automne. D'ici l'été, celui-ci pourra recevoir fêtes associatives ou familiales dans un cadre champêtre.

Lors de la restauration de la cour des Tanneurs en 2018, l'extérieur du bâtiment avait été refait à neuf : charpente, couverture, crépi... afin d'éviter que celui-ci ne tombe en ruine. À l'intérieur, le four à pain avait été remis en état en vue de son utilisation lors des manifestations (Reichshoffen en Fête, Fête de la Musique...). Des toilettes publiques aux normes PMR ont également été aménagées.
En 2020 a été programmée la suite de l'aménagement intérieur du bâtiment. Différents corps de métier - maçon, plombier, électricien, carreleur, plâtrier, peintre, menuisier - se succéderont pour transformer le chantier en un local convivial. À l'heure où nous imprimons, la dalle en béton a été coulée. Cuisine équipée, salle de réception pouvant accueillir une trentaine de personnes seront aménagées au rez-de-chaussée.
Le coût total des travaux s'élève à 96 800 €.

Redynamisation du centre-ville

Face à l'adversité, les commerçants retrouvent un nouvel élan

Les discussions avec les acteurs du centre-ville venaient de commencer autour de différentes thématiques, quand la dégradation de la situation sanitaire et un nouveau confinement ont rebattu les cartes.

La redynamisation du centre-ville est un projet cher à la municipalité. Il a trouvé une première concrétisation dans le recrutement d'un manager de centre-ville. Arrivée mi-juillet, Maïté Siffert met à profit la période estivale pour faire un état des lieux, s'approprier le territoire et faire connaissance avec les acteurs et forces vives de la commune.

Les premières rencontres ont fait ressortir les pistes à explorer : la mise en valeur touristique de la ville, l'accompagnement des commerçants et artisans dans leur communication et leurs actions commerciales, la propreté, la signalétique et la circulation au centre-ville.

Une première action pour la propreté des trottoirs a été menée à bien. Trois distributeurs de sachets « ramasse-crottes » ont été installés à titre expérimental au rond-point des Cuirassiers, dans le parc de la mairie, sur le parking de la rue de Woerth. Si l'impact sur le nombre de déjections sur les trottoirs et le long des sentiers est concluant, des distributeurs seront déployés en d'autres points de la ville.

Un circuit touristique au centre-ville

Parallèlement, le travail avec les forces vives se poursuit. Après plusieurs rencontres avec les acteurs locaux du tourisme, Maïté Siffert a dessiné les premiers plans d'un parcours touristique et ludique de découverte de la ville de Reichshoffen. Constitué de 15 étapes en cœur de ville, le circuit doit permettre de découvrir la ville, son histoire, son patrimoine, de manière ludique et pédagogique. Un système de QR code permettra aux visiteurs d'accéder à différents documents iconographiques (photos d'époque, cartes, visites virtuelles…) à l'aide de son téléphone portable. Des jeux et explications adaptées sont prévus pour les enfants.

Signalétique et Circulation

La circulation en centre-ville a été régulièrement abordée lors des échanges avec les habitants et les commerçants. Le manque de lisibilité des stationnements ou les difficultés à circuler dans certaines rues du centre historique sont autant d'enjeux abordés par le programme de revitalisation. Afin de mieux appréhender la circulation en centre-ville, un système de comptage des véhicules a été installé par le Département. Ces données permettront d'étudier les habitudes de circulation afin de mieux réguler le trafic.

Ces actions entrent dans le cadre d'une réflexion globale sur la structure du cœur de ville. Des études pour un projet de réaménagement du parking de la Charte et de la place de l'Église sont prévues pour 2021. L'objectif serait de refaire le parking place de la Charte afin de le rendre plus confortable, plus simple d'accès et plus visible. Dans ce sens, un travail global sur la signalétique en centre-ville sera entrepris. Le signalement des espaces de stationnement, des points d'intérêts ou des infrastructures touristiques est prévu. Quant à la place de l'Église, l'idée serait de lui donner pleinement son rôle de place centrale : un lieu de passage, de vie, de rencontre et de convivialité.

Lutte contre la vacance commerciale

La réflexion sur la réhabilitation des locaux commerciaux vacants avance aussi. Après un recensement exhaustif des locaux vacants, Maïté Siffert a pris contact avec différents partenaires pour étudier les opportunités. Des contacts avec les propriétaires de locaux commerciaux seront bientôt entrepris.

Parallèlement, la manageuse de centre-ville a rencontré les porteurs de projets afin de les accompagner dans leur démarche. Un nouveau magasin devrait ouvrir ses portes début 2021. Deux autres projets sont en cours.

Et alors que ces premiers projets se dessinent, la situation sanitaire se détériore ; le couvre-feu, puis le confinement, tant redouté, entre à nouveau en vigueur. Le soutien aux commerçants confrontés à une nouvelle période de fermeture forcée devient la priorité absolue.

Soutenons les commerces
de centre-ville !
Pensons à eux
pour nos achats
et nos cadeaux !

Les commerçants face au confinement

Des rencontres régulières avaient déjà été organisées avec les commerçants. Au cours de ces discussions, riches et nombreuses, plusieurs projets avaient vu le jour. Ils avaient notamment prévu un programme d'animations dynamique pour la période de l'Avent, programme qui a malheureusement dû être annulé à cause du contexte sanitaire. Seul le concours de la plus belle vitrine de Noël a pu avoir lieu.

La communication numérique avait aussi beaucoup intéressé les commerçants. Lors des rencontres successives, plusieurs pistes avaient été abordées : la création d'une page Facebook, la création d'un site internet commun, les moyens de communication papier, etc... Ces réflexions ont permis le déploiement rapide d'une stratégie de communication lors de la fermeture des commerces le 30 octobre dernier.

Afin de maintenir un minimum leurs activités et de garder le contact avec leurs clients, les commerçants se convertissent au drive, à la vente à emporter, aux livraisons ou encore à la vente en ligne. L'enjeu est de communiquer sur ces différentes solutions. Pour cela, le site de la mairie a recensé les offres des commerçants et une fiche papier a été distribuée avec le Détour Spécial COVID N°5.

Pour répondre à l'urgence, Maïté Siffert a lancé avec l'appui d'un noyau dur de commerçants la page Facebook "Made in Reichshoffen", qui était déjà en gestation. Ce support numérique offre une nouvelle vitrine à tous les commerçants et artisans de Reichshoffen et de Nehwiller. Ils y font connaître leurs produits, leurs actions et leurs offres aux habitants du territoire. La page a aussi vocation à faire aimer et découvrir la ville, notamment son dynamisme social. Les associations pourront donc y publier leurs événements ou leurs communications ultérieurement.

Une plateforme pour la vente en ligne

Suite à l'initiative de Reichshoffen, la Communauté de Communes du Pays de Niederbronn-les-Bains (CCPN) a mis en place une plateforme de e-commerce et de "click&collect" 100 % locale.

La plateforme **www.shopbiuns.fr** permet aux professionnels de créer une e-boutique autonome et personnalisée, de bénéficier d'un référencement Internet optimisé mais surtout de proposer de nouveaux services à leurs clients.

Les commerçants et artisans des 13 communes de la Communauté de Communes du Pays de Niederbronn-les-Bains peuvent s'inscrire gratuitement sur la plate-forme de vente en ligne www.shopbiuns.fr pour développer leur vitrine en ligne. C'est gratuit, facile et accessible à tous !

- Disposez d'une boutique en ligne
- Mettez en valeur vos produits
- Boostez vos ventes
- Gardez le lien avec vos clients

Venez découvrir la plateforme "Shop Bi Uns" : www.shopbiuns.fr !

Shop Bi Uns
PLATEFORME 100 % LOCALE

État civil

Naissances

Septembre 2020

10 - Capucine Isabelle Brigitte NIES
fille de Anthony NIES et de Marion WEUREITHER

11 - Théa Sylvie Michèle et Loup Julien Roger RIEHL
fille et fils de Franck RIEHL et d'Élodie SCHMITT

13 - Cléa Laetitia DILLENSCHNEIDER
fille de Florian DILLENSCHNEIDER et de Stéphanie SUSS

14 - Alessia Paola Leslie BOEHLER
fille de Loïc MULLER et de Cindy BOEHLER

19 - Ishak ARTI
fils de Yusuf ARTI et de Negehan GÜNDOGDU

28 - Maeva KIEFFER
fille de Jonathan KIEFFER et de Manon PEREIRA

29 - Tobias Dante Guido ROHRBACH
fils d'Abel ROHRBACH et de Laëtitia GUIDO

Octobre 2020

06 - Romain CHRISTMANN
fils de Julien CHRISTMANN et de Mélanie LEDIG

14 - Ikhlas Mohamed MAKDJOUM
fils de Ahmed MAKDJOUM et de Sahba DIB

16 - Ellie PFISTER
fille de Julien PFISTER et d'Audrey BEUCHER

18 - Jonas Marc Claude THEER
fils de Guillaume THEER et de Lucie CONSTANTIN

21 - Omer-Asaf ARTI
fils de Fatih ARTI et de Atiye DEMIR

31 - Gediz GÜRLER
fils de Cemil GÜRLER et Özge DANACI

Novembre 2020

17 - Mikael ARAYICI
fils de Ersin ARAYICI et de Lamia OUCHFOUN

19 - Capucine Christiane Marcelle LETZELTER
fille de Guillaume LETZELTER et Marie-Pierre DEBLONDE

Mariages

Septembre 2020

05 - Samed AYDIN et Havvagul SAHIN

05 - Sébastien KELLER et Cathie RUBLER

26 - Alain PFALZGRAF et Jennifer HAEGEL

Décès

Septembre 2020

12 - Denise Antoinette RIEGERT, née HASSENFRATZ

23 - Martin Gérard WACKERMANN

Octobre 2020

11 - Gérard Edouard André JUNG

23 - Aline Yvonne WAGNER, née WILHELM

24 - Colette Yvette Madeleine SALLADIN

Novembre 2020

01 - Michel Georges ULLMANN

03 - Anne Antoinette GASSER née SIMLER

10 - Irène Christine Alice BAUER-CAUNEILLE née KELLER

12 - Siegfried Henri STAERLE

25 - Christine Marie-Joséphine FORTHOFFER

Rectificatif

Naissance - Avril 2020

28 - Arthur Henri Jean-Pierre DONIUS
fils de Marc DONIUS et de Stéphanie STEPP

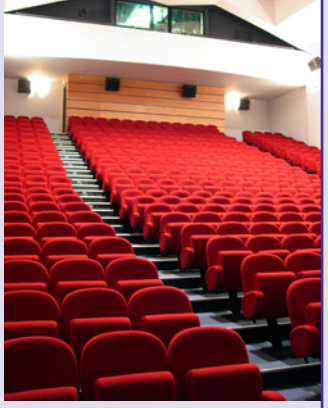
Éveil des Sens, la culture pour tous

Le Parc Naturel Régional des Vosges du Nord (PNRVN) a accueilli les bénéficiaires de l'association ADOMA (Haguenau) pour une découverte culturelle au musée de Reichshoffen.

Le programme Éveil Des Sens proposé par le PNRVN a pour mission de mettre en réseau les sites culturels et les structures (médico-) sociales du territoire, le but étant de favoriser l'accès à la culture des publics "empêchés". Dans ce cadre, le Musée Historique et Industriel a accueilli des bénéficiaires de l'association ADOMA de Haguenau. L'artiste Manuela Ferry accompagnée des bénévoles de la SHARE et de Léa Klein (chargée de mission au PNRVN) ont dans un premier temps fait découvrir les collections du musée et l'exposition "la Malerkolonie d'Obersteinbach" à deux familles qui ont pu s'en inspirer pour réaliser leurs paysages intérieurs aux cours d'ateliers animés par la plasticienne. Une visite du Château De Dietrich complétait le programme.

Les œuvres réalisées ont été accrochées parmi les collections du musée le 22 octobre. Malheureusement, la restitution de ce travail n'a pas pu se faire comme prévu, la crise sanitaire ne permettant pas d'accueillir le public en nombre. Les dessins sont cependant toujours en place et seront visibles dès la réouverture du musée.

Un cinéma qui s'adapte pour vous accueillir



Comme tout le pays, La Castine a vécu une année peu commune. Après avoir été fermée 99 jours de mi-mars à fin juin, elle a connu une deuxième fermeture totale à compter du 29 octobre.

Ces fermetures ont entraîné l'annulation de nombreux spectacles de compagnies professionnelles et des associations de notre commune se sont trouvées dans l'impossibilité de proposer leurs rendez-vous annuels : le concert de la Musique Municipale, la pièce de théâtre du TARN.

Le 15 décembre, le cinéma La Castine a rouvert ses portes aux scolaires et vous propose à nouveau un grand choix de films pour le plaisir de tous pendant les vacances de Noël. Le programme fait la part belle aux nouveautés et aux films de fin octobre privés de séances. Focus sur deux sorties nationales pour les plus jeunes à voir en famille : "Les Elfkins : opération pâtisserie" à partir du 16 décembre et "Le Mystère de Noël", à partir du 23 décembre. Retrouvez aussi des comédies, des films d'animation, de l'action... avec Les Trolls 2, Poly, 30 jours max, ADN, Adieu les cons, Slalom, Wonder Woman 1984.

Les horaires cinéma sont ceux appliqués lors de la semaine de couvre-feu en octobre (14h, 16h et 18h30), sauf si les cinémas ont l'autorisation d'être ouverts après 21h ; nous appliquerions alors les horaires habituels. Tout le personnel de La Castine vous accueille dans le respect du protocole sanitaire préconisé dans les cinémas et qui a fait ses preuves.

Côté spectacle, si vous avez acheté à La Castine des billets pour le concert de Charlélie Couture du 10 décembre ou pour le spectacle de cirque My land du 17 décembre, vous pouvez vous les faire rembourser ou les échanger. À partir de janvier, les spectacles reprendront leur cours mais il est conseillé de vous renseigner sur les changements qui pourraient survenir suite aux mesures gouvernementales.

Programme sur le site www.lacastine.com
Tél. : 03 88 09 67 00 de 14h à 17h à partir du 15 décembre.
En espérant rouvrir et vous accueillir à nouveau !

Janvier

01-31 - Sentier des Crèches : Visite libre à l'église St-Michel et de la Chapelle de Wohlfahrtshoffen, tous les jours de 9h à 17h.

01-31 - Présentation de la crèche, du Monument historique et audition d'airs de Noël sur Carillon de l'Europe, tous les dimanches de 14h à 17h à l'église Saint-Michel.

01 - Sonnerie avec Grande volée pour l'entrée solennelle dans la nouvelle année, à 0h02.

07 - Pétanque Club "Les Cuirassiers" / A.G. à 19h30 à l'Espace Cuirassiers.

07 - Altaïr Conférences / "Danube", à 20h à La Castine.

30 - Décadanse / "HOM(m)ES" par Act2 Compagnie, à 20h30 à La Castine.

Février

01-02 - Sentier des Crèches : Visite libre à l'église St-Michel et la ChapelledeWohlfahrtshoffen, tous les jours de 9h à 17h.

06 - Théâtre visuel - Jeune Public / "Loo" par la Cie Ponten Pie (dès 2 ans), à 10h à La Castine.

11 - Altaïr Conférences / "Californie", 20h à La Castine.

13 - Magie Mentale / "Songes d'un illusionniste" par Rémi Larrousse, à 20h30 à La Castine.

22 - Don du Sang, de 16h30 à 20h à l'Espace Cuirassiers, suivi de l'AG. de l'Association.

Mars

06 - Loto Bingo du Pétanque Club "Les Cuirassiers", à l'Espace Cuirassiers.

11 - Altaïr Conférences / "Camargue", à 20h à La Castine.

13 - Concert de Printemps / Harmonie Gumbrechtshoffen à 20h00 à La Castine

14 - Thé dansant du Pétanque Club "Les Cuirassiers", à l'Espace Cuirassiers.

16 - Sonnerie pour l'annonce de la Libération définitive de Reichshoffen à 20h02.

17 - Territoire 1870 / SHARE : Conférence "Reichshoffen le 6 août 1870, La bataille qui ne devait pas avoir lieu" par Jean-François KRAFT à 20h à l'Espace Cuirassiers.

19 - Acrobatie / "Respire" par la Cie Circoncentrique, à 20h30 à La Castine.

19 - FNACA / Journée du Souvenir, cérémonie à 17h30 au parc de la Mairie.

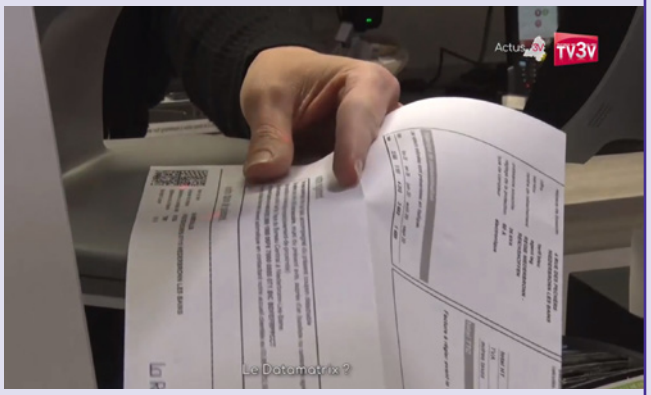
26 - Association des Arboriculteurs A.G. à 20h15 au Foyer Socio-Éducatif.

20 - Sonnerie pour la naissance du Roi de Rome à 20h02.

Sous réserve de changement de protocole sanitaire ou de nouvelles mesures nationales.

Système d'encaissement par datamatrix

Le datamatrix permet de payer ses factures auprès d'un buraliste de proximité à l'aide d'un système qui s'apparente au QR Code.



Le système de datamatrix a été testé dans plusieurs départements, dont le Bas-Rhin, avant d'être généralisé au niveau national.
Pour régler les factures de la vie quotidienne et autres paiements adressés au Trésor Public, on peut désormais se rendre dans un bureau de tabac partenaire équipé du dispositif. C'est le cas pour les factures de la Régie d'Électricité par exemple.
Sur votre facture apparaît un QR Code qui est scanné par le buraliste, le montant de la facture s'affiche alors et le paiement peut être effectué.
Ce système permet de pallier à la possible fermeture de la Trésorerie de Niederbronn-les-Bains en facilitant les démarches des personnes qui n'ont pas opté pour le prélèvement automatique.
À Reichshoffen, ce type de paiement est possible au Bureau du Tabac du Centre.

Tous unis pour soutenir les commerces !

Se faire plaisir et soutenir les commerçants locaux tout en respectant les gestes barrières est désormais possible grâce à la plateforme d'e-commerce 100% locale du territoire : « Shop Bi Uns » !

La Communauté de Communes du Pays de Niederbronn-les-Bains, soucieuse de soutenir l'économie locale durement touchée par les conséquences de la crise sanitaire, a décidé d'encourager les consommateurs à privilégier les achats locaux en conjuguant solidarités et innovation.

Vos élus, avec le soutien financier de la Région Grand Est, ont décidé de développer, avec la startup MA BOUTIQUE EN VILLE, une plateforme de e-commerce et de click&collect 100% locale : **www.shopbiuns.fr**. Cet outil permet d'aider les artisans et commerçants du territoire à s'adapter aux nouveaux comportements d'achat en ligne qui se sont renforcés durant la crise, mais aussi de faciliter les achats des habitants auprès de leurs commerçants, en leur proposant de nouveaux services.

Restez connectés pour découvrir **"Shop Bi Uns" : www.shopbiuns.fr** !

Sentier des crèches, sur notre territoire

L'itinéraire 3 du Sentier des Crèches propose un circuit allant de Reichshoffen à Niederbronn-les-Bains, en passant par Wohlfahrtshoffen.

Surplombée d'un grand sapin, la crèche en bois massif de l'église Saint-Michel évoque les châteaux médiévaux et accueille de grandes statues polychromes en terre cuite, restaurées en 2016.
La chapelle de Wohlfahrtshoffen présente une crèche avec maquettes de sites locaux, dont le moulin seigneurial et des scènes champêtres. L'eau, régulée par deux écluses, fait tourner une roue à aube.

La crèche de l'église Saint-Martin de Niederbronn est typique. Sur un fond de forêt vosgienne, la cité thermale est mise en valeur par sa mairie, sa poste, ses églises et un moulin. Dans le paysage, on repère le château de la Wasenbourg, le temple de Mercure et la Maison de l'Archéologie.
Au passage, découvrez la crèche monumentale en bois, dont les personnages ont été façonnés à la tronçonneuse par Adrien Meneau. À voir tous les jours, jusqu'au 17 janvier 2021, dans le parc du Casino.

À Reichshoffen :
Jusqu'au 2 février 2020, visite libre tous les jours de 9h à 17h, à l'église St-Michel et à Wohlfahrtshoffen.
Tous les dimanches de 14h à 17h (ainsi que les 25 et 26/12 et 01/01) à l'église Saint-Michel, présentation de la crèche, du bâtiment et audition d'airs de Noël au Carillon de l'Europe.

À Nierderbronn-les-Bains :
Jusqu'au 3 janvier 2021, visite libre tous les jours de 9h à 18h.